





140 to 61

140 to 61  
140 to 61  
140 to 61  
140 to 61

140 to 61  
140 to 61  
140 to 61  
140 to 61



~~Biblioteca Universitaria  
GRANADA  
Sala A  
Cajón 31  
Tabla  
Número 110~~

~~4  
H-25~~

laja 2-65







Comienzan los numeros desde .1. asta 25, y luego vuelven  
à comenzar desde el numero .1.º y como estan se an de  
copiar.



Optimum of ...  
a ...  
copy



Del Sr. Pedro de Montenegro

Del Colegio de la Compañía de *Memoriales,* *Sr. de Granada. B.B.C.*

*Tratados y varios Papeles, y Decretos Pontificios*

*en favor del Misterio de la purissima Concepcion de Nuestra S.<sup>a</sup>*

*L.*

*Nuevas Cartas de Reyes, Reynas, Princesas  
assi Ecclesiasticas, como seculares*

*escritas a los Summos Pontifices en diferentes  
ocasiones*

*pidiendo la definicion del misterio de la  
Concepcion de Nra Señora*

*Tomo Primero.*



*El Indice de estos Papeles esta en la op. siguiente.*

*Notiene papel alguno prohibido  
por el ex purgatorio de Ind.<sup>a</sup>  
o decretos q<sup>e</sup> tenemos el of.  
an salido hasta el año  
de 1724.*

*Labado  
sea el S.<sup>a</sup> Sacram. y la immaculada  
Concepcion de la Virgen Maria nra S.<sup>a</sup>  
concebida sin pecado Original.*



*[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

*[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]*



*[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]*



2

Indice  
de los Papeles de este Tomo.





Mr. [unclear] [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear]













Los: 6. testigos traduyidos  
de catalan en español y roman  
ce castellano

De la informacion del milagro qe a cien años qe ani  
versariamente se celebra con missa y fiesta solem  
nissima en la ciudad de marreza, Principado de ca  
taluña. — en qe se prueba. —

que uno de la opinion afirmativa de la concep<sup>on</sup> de N. S.  
fue muerto a puñaladas, y como ~~se~~ despues de agor  
cado el homicida, resucito e muerto, y en presencia de  
todos, y de las justicias eclesiastica y secular, se retrato  
el resucitado, y en seño a todos qe tubieran la verdad,  
de qe la m<sup>e</sup> de Dios nunca tubo pecado original; y qe  
para esto solo le avia Dios resucitado, y qe moriria  
dentro de tantas oras segunda vez. y asi sucedio.





Handwritten text at the top of the page, including the number '11' and 'pp' in red ink.

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or document, written in a cursive script.







1.

Primeramente fue Interrogado quantos años ha que el Testigo ha nacido e, dixo que ha pasado setenta años. Interrogado si el Testigo sabe e, ha oido decir que en el tiempo pasado en la yglesia de la pnte ciudad haya muerto un canonigo nombrado Francisco Mulet Bachiller en derechos, e por quien fue muerto, que de todo lo que el Testigo sabia, visto, o, oido diga la verdad. E dixo que sabia que ha sido muerto e, que sabe que le mato Francisco Planes segun que el Testigo sabe e, lo vio por sus propios ojos e, aun de todas estas cosas es fama publica en la pnte ciudad por la qual muerte el dicho Francisco Planes fue ahorcado por los officiales Reales y el dicho Testigo le vio ahorcar en una horca. Interrogado si el Testigo sabe ha visto e, oido decir que despues que el dicho m.º Mulet fue muerto por el dicho Planes si boluio vivo, o, veniuto de muerte a vida e, por quanto tiempo viuo, e, dixo el Testigo vio muerto al dicho m.º Mulet e, essa era la fama publica por toda la ciudad que el dicho m.º Mulet era muerto e, que el m.º Mulet

2



cerca de dos horas e, que el dicho m.<sup>o</sup> Mulet estava cubier-  
to como a cuerpo muerto e, que vio que Resucito, e que  
vivió nueve horas las quales el mismo denunció que se  
le vivió e, no mas. Interrogado si despues que bolvió a  
muerte a vida el dicho m.<sup>o</sup> Mulet, si vio ni oyo que  
dicho m.<sup>o</sup> Mulet hablase como hombre vivo e que  
labras dixo, que Todo lo que sabe ha visto, e oyo a des-  
por el Sacramento que ha hecho diga la verdad, e  
dixó que es verdad que la hora que el dicho m.<sup>o</sup> Mulet  
Resucito (por quanto el Testigo era monafrillo, e a  
dis e, sirviendo los canonicos) se halló en las dichas co-  
e oyo que dixo estando en la cama el dicho m.<sup>o</sup> Mulet  
hazedme a derechar, e con vos muy firme como hombre  
vivo) dixo el tales e, semejantes palabras estando  
ante e, donde el Testigo e muchos otros aqui  
sentes a derechando las palabras a m.<sup>o</sup> Pocafort que  
havia sido su maestro (entonces Prior) habiendo un  
grande exclamatione, diciendo o, Domine Pri-  
go he estado muerto, e, he estado delante el fuego  
Divino e, he pasado por las penas del purgatorio  
que son muy fuertes e, huviera sido condenado eter-  
nalmente sino fuera por la Sacratissima Virge  
Maria la qual yo saludava habiendole oracion  
cada dia a una Imagen que yo le he visto ha ser muy



rica, e, esto por quanto yo dicho m.<sup>o</sup> Mulet estando en  
 la escuela de lerida havia tenido un grande error, coes  
 que la dicha Sacratissima virgen Maria era concebida  
 en pecado Original e, dicho m.<sup>o</sup> Mulet voy a loo  
 que alli estauan que le hizieron venir un maestro  
 en Theologia que havia i fraymenores, o, a los frayles  
 menores e, que queria confessar con el e, estando pre-  
 sente Dio el Testigo e, otros venis el frayle e, hibi-  
 eron salir todos los del apoyento, e, despues que huvo  
 confesado el dicho m.<sup>o</sup> Mulet dixo aqui nombran-  
 do, llamando Todos los canonicos dela Seo, o par-  
 te de aquellos que alli estauan diciendo al cadme en  
 la cama e, con voz muy forada y de deuocion dixo  
 como por mandamiento del Dios e, dela Sacratissi-  
 ma virgen Maria havia buuelto en el mundo para  
 manifestar y diuulgar que de aqui adelante nays  
 tenga este error que ella fuese concebida en pecca-  
 do Original e, que quien tal opinion Tuuiera  
 que son condemnados a muerte perpetua e, que  
 para diuulgar esto que dicho he havia buuelto di-  
 ciendo mas el dicho m.<sup>o</sup> Mulet que no tenia  
 espacio de vida mas que nueve horas, e, despues  
 el Testigo le vio morir finalmente entre  
 las 11 y las 12 horas antes de medio



Q



noche e, despues se vio enterrar como acuerpo Muerto e  
 esta es la verdad. Interrogado que dia era quando el dicho m.  
 Mulet fue herido e, dixo que era el dia de Santa Maria  
 Setiembre. Interrogado quando las cosas susodicha  
 se siguieron si oyendia ay alguna viso que lo haya visto  
 en la pnte ciudad e dixo que en la pnte ciudad que  
 hacia de vivos coe el vener confrare Pedro fer  
 ras consejero en cabo o, Jurado, de la pnte ciudad ene  
 pnte año el qual estava pnte e, que es de un dia  
 por que naciaron en una misma noche y de una m  
 ma Madre e asi mismo estava pnte el Sr. Pedro  
 Rogues Barbero que estava con los Cirujanos que cu  
 ran el dicho m. Mulet el qual oyendia tiene o  
 ta años, e, Tambien estava pnte el Sr. Jayme Co  
 mines de la pnte ciudad que estava con el maestro  
 dicho Testigo. Interrogado si es fama publica, e, no  
 na las cosas que el dicho Testigo Tiene dichas e,  
 rificadas, e, dixo que si e, que es notorio a todos los  
 de la ciudad. Interrogado si el dicho Testigo sabe  
 e, algo o, veyto que de las dichas cosas se ha  
 informacion e, dixo que ha ydo de hit que se ha  
 hecho informacion por m. Ferreras entonces  
 Vicario jral del Rey. Sedor Obispo de Rich  
 onendido ompere que de las cosas deve de saber e



[Handwritten signature and flourish at the bottom of the page]



Dicho Pedro Nogues, que entonces tratava e, tenia  
 familiaridad con el dicho m.<sup>o</sup> Trasserras, fuit sibi  
 lectum, et perseveravit. Idem die Honorabili  
 Petrus de ferretis consiliarius anni pntis civitatis  
 minoris. Et primo fuit interrogatus quanto  
 años ha que el Testigo ha nascido, e dixo que ha  
 passados setenta años. Interrogado el Testigo si sabe  
 ha visto e, oydo ademas que en el tiempo pasado en la  
 Iglesia mayor de la pnt. ciudad haya sido muerto un  
 canonigo llamado franci Mulet bat cheller en dres:  
 hos, e, por quien fue muerto que de todo lo que  
 sabe, visto, e oydo ademas que diga la verdad, e dixo  
 que sabe que fue muerto como dicho es el dicho m.<sup>o</sup>  
 Mulet, e, que le mató francisco Planes segun  
 quel dicho Testigo sabe e, lo vio, e, aun de dicha muert:  
 te de m.<sup>o</sup> Mulet fue y era fama publica en la pnt.  
 ciudad por la qual muerte el dicho francisco Pla:  
 nes fue ahorcado por los oficiales Reales y el  
 dicho Testigo le vio ahorcar. Interrogado si el  
 dicho Testigo sabe, ha visto, o, oydo ademas que des:  
 pues quel dicho m.<sup>o</sup> Mulet fue muerto por el  
 dicho Planes si remiesso, o, coluso de muerte a  
 vida e, por quanto, e, dixo que el Testigo vio  
 muerto al dicho m.<sup>o</sup> Mulet y era fama  
 publica por toda la ciudad quel dicho m.<sup>o</sup> Mulet





era muerta e, que estuvo muerta una de dos horas e, que estuvo  
el dicho m.<sup>o</sup> Mulet cubierto como cuerpo muerto e, que vivió  
nueve horas. Interrogado si después que volvió de muerte  
vida el dicho m.<sup>o</sup> Mulet si vio ni oyó decir que el dicho m.<sup>o</sup>  
Mulet hablase como hombre vivo e, que palabras dijo, que  
de todo lo que sabía ha visto o oyó decir por el sacra-  
mento que ha hecho diga la verdad que es verdad dijo que  
en aquellas horas que el dicho m.<sup>o</sup> Mulet volvió de muerte  
a vida por lo que él Testigo con su hermano suyo que  
vive Juan Ferreres Canonigo de la Seo de manresa por  
era aprendiz e, servía los canonicos de dicha Seo se halló en  
dichas cosas, e, que dependía de letra con un canonigo m.<sup>o</sup> Ja-  
cobrena e, que hallándose él en la Seo con muchos monagu-  
illo vio que la madrastra de dicho m.<sup>o</sup> Mulet saliendo del mona-  
rio donde dicho m.<sup>o</sup> Mulet había entrado en la dicha Seo  
criendo en altas voces e benditos cuerpos santos boluédme el  
nonigo mulet e, vio que baxo por espacio de una hora y me-  
dando en la dicha Seo e, después el Testigo vio e, oyó que  
llamaron dicha mujer madrastra del dicho m.<sup>o</sup> Mulet  
diciéndole que el dicho Canonigo había buuelto de mu-  
ta vida, e, así vio que dicha mujer se fue hacia el  
dicho monasterio donde había el dicho m.<sup>o</sup> Mulet  
e, el Testigo con los monaguillos que con él estauan  
siguiendo la dicha mujer entraron en el aposento don-  
de había el dicho m.<sup>o</sup> Mulet e, vio e, oyó que el dicho m.<sup>o</sup>



hablo con voz firme e, como hombre viuo e, dixo al cad: me, e quando se huieron alçado vieron e oyeron que el Teltijo e, los que presentes estauan que el dicho m.º Mulet dixo que hauia estado al Juhitio diuinal i que era condenado a muerte eterna e, eso porque el hauia tenido una mala opinion, que la virgen Maria era concebida en peccado original e, que por dicha opinion ell era condenado, sino que como el hauia sido (viuendo) muy deuoto de la virgen Maria, e, que cada dia le habia tracion (en una imagen hauia hecho hater en el dicho Monasterio de la virgen Maria a su semejanza) con gran de deuocion, e, assi dixo el dicho m.º Mulet que la dicha Virgen Maria le hauia alcanzado gracia para que boluiese en la pñce vida para diuulgar las presentes cosas e, que no huiese persona alguna que tal opinion tuuiese que todos eran condenados a muerte eterna e, que el dicho m.º Mulet desques de muchas razones muy forrificantes que no se huiesse que tal opinion tuuiese e, dixo que no tenia espacio sino de nueue horas e, dixo el Teltijo que oyo decir que segun assi sucedio como el dicho m.º Mulet hauia dicho e, ell Teltijo dixo que nose halló alli porque moris cerca las diez horas de media noche e, despues le vio enterrar como a un muerto e, dixo el Teltijo que esta es la verdad (interrogado que dia era quando el dicho Francisco Planeo hirio al dicho m.º Mulet e, dixo el Teltijo que era fiesta



2



de Santa Maria e, que era del mes del gollo, 9, Setiembre  
pero que se acuerda que era fiesta mayor de una capilla  
de la virgen Maria de villadorviz porque oyo de hi que  
dicho Planes venia aquel dia e, hora de dicha capilla de  
villadorviz e, le vio el Testigo entrando en la Seo con  
Joualla al pericasso e, una espada en la mano e, hizo ora-  
cion e, hecha oracion sucedio el caso, ell Testigo se hallo  
muy cerca e, oyo quel dicho monen Mulet, Teniendo palle-  
miento, e, capitulo los canonicos diro boscando e, rinyendo  
de palabra con m.<sup>o</sup> Planes camarero de dicha Seo e, hy  
del dicho Planes no guerra diro que los Planes hi traygan  
Los Monconills di Lienoble porque hi havia un cano nig  
Monconill e, llegandose el dicho Planes oyo ell Testigo q  
diro solo departire esto, e, hecho mano ala espada e, le dio  
una estocada entre los muelos de dicho m.<sup>o</sup> Mulet de la que  
se siguió la muerte del dicho m.<sup>o</sup> Mulet e, el dicho Planes  
no fue ahorcado. Interrogado si quando las susodicha  
cosas rucedieron hay oy algunos de viuo en la presente  
ciudad que lo hayan visto e, diro que oy viuia m.<sup>o</sup> Juan  
ferrera Canonigo hermano suyo el qual se hallo en  
todo, e, en Roguer Barbero que alla estuuos consu amo en  
Sola Barbero e, en Jayme Corominer que aprendia de  
letra en la Seo. Interrogado si es fama publica e, no-  
ria de las cosas por el Testigo dichas en la pnte  
ciudad e, diro que es notorio, e, fama publica por



Toda la ciudad Interrogado si sabe ha visto e, oydo  
 de ver que de las dichas cosas se haya hecha Informa  
 con endias passados e, dixo que ha oydo de ver que  
 fue hecha Informacion por m.<sup>o</sup> Trasserias hallandore.  
 Vicario g<sup>o</sup>al del R<sup>o</sup>mo Senor Obispo de Oribi e Decano  
 de Manreza. fuit ibi lectum, et perseveravit. Dilladia  
 Petrus Roguer Barbiconos civis minorise. Testis juratus  
 et Interrogatus. El primo fuit Interrogatus quanto  
 años tiene el Testigo e, dixo que ochenta años, Interro  
 gado si el Testigo sabe ha visto e, oydo de ver que en los dias  
 passados en la des de Manreza haya sido muerto un cano  
 nigo nombrado m.<sup>o</sup> Juan Mulet bachiller endrecho  
 e, por quien fue muerto, que de todo el Testigo sepa  
 diga la verdad, e dixo que sabe el Testigo que ha  
 sido muerto el dicho m.<sup>o</sup> Mulet e que le mato fran  
 cisco Planes de la presente ciudad de Manreza  
 e, que de dicho caso es fama publica por toda la  
 ciudad, por la qual muere el dicho francisco Pla  
 nes fue preso por los oficiales Reales e, oyo que  
 La madrastra del dicho m.<sup>o</sup> Mulet gritava  
 subiendo por unas gradass que estavan delante  
 la prision, o, carcel donde estava preso el  
 dicho Planes, diziendo Senor Justicia e, d  
 hoi el Testigo que el dicho francisco Planes  
 Respondio manana averas e, estaremos en  
 trambos en el Parayso diziendolo por el Canonigo





R. 101.  
que el havia herido, e dize el Testigo que aconcernio  
anni que el dia despues fue ahorado por los officiales  
susodichos por vn Juan Canet veguer, Lugarteniente de  
veguer e, Bayle de la dicha ciudad e, dize el Testigo que  
vio salir al dicho Planes de la Carcel que estava en  
la plaza publica de dicha ciudad e, saliendo el dicho  
Plandes e, viendo las horas oyo el Testigo que el dicho  
Plandes dize Dios te Salve Arbol de Justicia e, comenzo a decir  
gaude virgo Mater Epi. e, diciendo los siete gohos porque  
las horas estauan cerca, llego al pie de dichas horas e dize  
el Testigo que vio dicho Planes ahorar e, despues a la  
noche siguiente llevarle de la horca e, vio como le truxer  
ron ala Seo, e, que se enterraron en el Caastro, ynter  
gatusiel Testigo sabe ha visto e, oyo a decir que des  
pues que el dicho m.<sup>o</sup> Mulet fue muerto por el dicho  
Plandes si resucito e, por quanto tiempo vivio, e, dize el  
Testigo que estando ell por aprendiz con Bartolo  
me Sola Barbero de la dicha ciudad el dicho Sola  
dize al Testigo que fuese a ver el dicho m.<sup>o</sup> Mu  
let e, que quando estava cerca la puerta de la Seo  
oyo que llamauan la madrastra del dicho m.<sup>o</sup>  
Mulet (que estava gritando delante los cuerpos  
santos) que fuese al aposento que el Canonigo  
m.<sup>o</sup> Mulet havia resucitado e, anni ell Tes  
tigo yendo hacia el aposento donde estava el



dicho m.<sup>o</sup> mulet juntamente con la dicha Madrastra  
 entraron en el aposento e, oyo que dixeron que havia  
 buuelto de muerte a vida e, que havia estado cubierto  
 con vna Lauana por espacio de dos horas o, mas e  
 que despues viuo por espacio de nueue horas las qua:  
 les dixo el Testigo quel dicho m.<sup>o</sup> mulet denunció  
 havia de vivir e, nomas e, oyo el Testigo que la  
 dicha Madrastra del dicho m.<sup>o</sup> mulet dixo m.<sup>o</sup> Ca:  
 nonigo tamarriades, o, querriades vn poco de Caldo e,  
 oyo el Testigo quel dicho m.<sup>o</sup> mulet dixo que no  
 queria tomar ni que no le entraria en su cuerpo. In:  
 terrogado despues quel dicho m.<sup>o</sup> mulet fue buuelto  
 de muerte a vida si vio, e, oyo el Testigo quel die:  
 ho m.<sup>o</sup> mulet hablasse como, a, hombre viuo e, que  
 palabras dixo que de todo lo que sepa haya visto  
 e, oydo por el Sacramento que ha hecho diga la ver:  
 dad, e, dixo el Testigo que quando llego al apo:  
 sento que oyo quel dicho m.<sup>o</sup> mulet dixo, o, Comi:  
 ne Prior driendolo por m.<sup>o</sup> Rocafort que  
 entonces era Prior de la dicha Seo, tan grande  
 son las penas del Purgatorio e, oyo el Testigo  
 quel dicho m.<sup>o</sup> Prior con algunos Canonigos  
 que alli estauan e, otros de la parte del dicho m.<sup>o</sup>  
 mulet que estava rechado en la cama driendo  
 que se formacion es la de la nuestra fee lo, ~~que~~





01 701  
que ha dicho Mosen Mulet, Interrogado si sabe o ha  
oydo de las que cosas eran las que havia dicho m.<sup>o</sup> mulet  
que fuesen reformation de la nuestra fee e, dixo que  
oyo de las al dicho Prior e, Canonigos que alli estauan que  
el dicho m.<sup>o</sup> mulet havia dicho que estava condenado  
por una mala opinion que havia tenido y era que  
la virgen Maria era concebida en pecado original que  
por la dicha opinion era condenado eternamente, sin  
que la dicha Virgen Maria (la qual tenia en mucho  
devocion) se havia alcanzado gracia para volver  
ala pnce vida para divulgar el dicho error, e que  
havia estado e, visto las penas del purgatorio, e que  
nada hubiese que tal opinion fuesse, porque  
todos eran condenados, e, esto dixo el Testigo e, oyo  
como se razonavan el dicho Prior e, los que alli es-  
tan e, fue fama publica por toda la ciudad  
que el dicho m.<sup>o</sup> mulet havia dicho e, divulgado que  
por otra razon no havia venecado sino por la  
que ha dicho del dicho error Interrogado quedo  
era quando el dicho Planes hirio al dicho m.<sup>o</sup> mulet  
que de todo lo que sabia dixese la verdad e, dixo  
que era el dia de la Virgen Maria del mes de  
Setiembre e, que oyo el Testigo que quando fizo  
el caso llegava del Mar de las Marutas de la par-  
roquia de la Virgen Maria de Villadordis que  
havian hecho la fiesta mayor e, oyo de las el Testi-  
go que quando el dicho Planes estava cerca de



una galleria de Sant Bartolome. le salio en hom-  
 bre. que se dixo como os han carcejado vros hyo en la  
 Seo de Manrresta. Interrogado quando las cosas  
 susodichas se concuerren si oy endia ay personas en la  
 presente ciudad vivas que hayan visto el dicho caso  
 e, dixo oy viven el Canonicos m.<sup>o</sup> Juan de Ferrera  
 e Pedro de Ferrera hermanos e, Jayme Coronadines  
 que estauan presentes e, les vio el Testigo en el  
 aposento adonde el dicho m.<sup>o</sup> mullet estava heri-  
 do. Interrogado si es fama publica, e notoria de  
 las cosas que el Testigo ha dichas e, dixo que por  
 Toda la ciudad fue y es fama publica e, noto-  
 rio lo que el Testigo dixo. Interrogado si el Tes-  
 tigo sabe ha visto e, oydo de las dichas  
 cosas se hizo Informacion e, dixo que ha visto que  
 se ha hecho Informacion por que el Testigo tenia gran  
 de familiaridad con m.<sup>o</sup> Trasserras entonces Vice-  
 rio general del P.<sup>o</sup> Obispo de Vich e, Decano de  
 Manrresta e, vio el Testigo que el dicho m.<sup>o</sup> Tras-  
 serras (porque comia con el) tomo Informacion en  
 la qual el Testigo dixo subdito e, oyo de despuessa  
 pocos dias que dicha Informacion se hizo, e que  
 un notario llamado Jayme Gutierrez se dolia  
 mucho como no la havia metido en un libro de los  
 Angeles que el havia curito. fuit sibi lectum  
 et perseveravit. Dicit die Jacobus Promina  
 Manquerius cuius minoris se Testis juratur



4



11  
et Interrogatus. El primo fuit Interrogatus quantos años  
tiene el dicho Testigo e, dixo que tenía setenta años  
Interrogado si el Testigo sabe ha visto o oydo de sus  
en los dias passados en la Seo de Manrreña haya  
muerto vn canonigo nombrado M.<sup>o</sup> Mulet ba  
ller endrechos e, por quien fue muerto que de  
lo que el Testigo sepa haya visto o oydo de sus  
la verdad e, dixo que sabe el Testigo quel dicho  
M.<sup>o</sup> Mulet fue herido por vn. t. planes de la  
sente ciudad e, que le hirio en la Seo de la p  
sente ciudad por la qual herida sabe el Testi  
go que morio el dicho M.<sup>o</sup> Mulet e, que de  
caso fue y es fama publica por toda la ciudad  
que por las dichas heridas e, muerte el dicho  
nes fue preso por los officiales Reales e, a ho  
do e, el Testigo le vio ahorcar. Interrogado si  
Testigo sabe ha visto e, oydo de sus que despues  
quel dicho M.<sup>o</sup> Mulet fue muerto por el di  
Manes Vesurito e, que tanto tiempo vivio e, de  
que sabe el Testigo quel dicho M.<sup>o</sup> Mulet res  
to de muerte a vida por lo que el Testigo quan  
el caso susadio estava en la Seo de prendiendo  
letra e, vio quel dicho M.<sup>o</sup> Mulet morio e, des  
cerca de dos horas Vesurito e, sabe el Testi  
go que despues vivio nueve horas, e, mas dixo  
Testigo que la madre del dicho M.<sup>o</sup> mu  
le preguntava si queria tomar caldo e, el di



m.<sup>o</sup> Mulet dixo que no le entraria en su cuerpo e,  
 que sabe el Testigo que fue asi como lo hauiamos  
 dicho que no viuo sino nueue horas. Interrogado  
 despues que huio buuelto de muerte a vida el dicho  
 m.<sup>o</sup> Mulet si vio e hoyo el Testigo quel dicho  
 m.<sup>o</sup> Mulet hablasse como a hombre viuo e,  
 que palabras dixo que Todo lo que sabia haer  
 visto e oydo de su vida verdad diga por el sacra-  
 mento que ha hecho, e, dixo el Testigo que estan-  
 do en el aposento donde el dicho m.<sup>o</sup> Mulet estava  
 cubierto como a cuerpo muerto vio, e, Todos los  
 que alli estauan presentes como el dicho m.<sup>o</sup> Mu-  
 let llamo especialmente a m.<sup>o</sup> Rocafort Prior que  
 entonces era de la Seo el qual tenia grande amia-  
 dad con el dicho m.<sup>o</sup> Mulet e, dixo con voz muy  
 firme e, como hombre viuo que le aderecasse  
 e, oyo el Testigo que dixo aderecandole las razones  
 al dicho m.<sup>o</sup> Prior que las penas del purgatorio eran  
 grandes e, que era verdad que el huiera sido con-  
 denado por el Justo Quinial en condenacion sino  
 por ruegos de la Virgen Maria la qual el dixo  
 debia sus horas con mucha deuotion e, la Tenio  
 por auogada, e, dixo, viendola e, oyendola el Tes-  
 tigo eloque presentes estauan que era la ocasion  
 de haer sido condenado por el error que hauiamos  
 Tenido, e, sustentado que la Virgen Maria era





concebida en pecado original e, que la Virgen Maria  
por fuesse el Confessor de su pecado e, divulgasse que to-  
dos los que tal opinion tuviessen estan condenados  
al castigo graua de nro Sr Dios que boluiesse en  
la presente vida e, assi vio, e oyo el Testigo e los  
que alli estauan como el dicho m.<sup>o</sup> Mulet dixo  
que no hauiamos de haueer nadie que tal error fuesse  
se porque todos eran condenados. Interrogado quando  
dia fue quando el dicho Planes hirio al dicho m.<sup>o</sup>  
Mulet e, dixo que era fecho de la Virgen Maria  
de Setiembre. Interrogado quando las cosas sus  
dichas <sup>se</sup> sucedieron si oy endia hay en la presente ciu-  
dad personas que lo hayan visto, e dixo que m.<sup>o</sup>  
an de Ferrera canonigo e, su hermano Pedro de Ferrer  
o, deuen de saber, e Noguera Barbero. Interrogado  
si es fama publica de lo que ha de puestas e, dixo que  
fue de fama publica entre las gentes de la presente  
ciudad lo que el Testigo ha dicho. Interrogado el Te-  
stigo si sabe ha visto e, oydo de las dichas co-  
sas se haya hecha informacion e, dixo que el ha oydo  
deber que fue hecha informacion por m.<sup>o</sup> Frassen  
entonces official del obispo e, el Testigo le pidio a  
Jayme Guitardes porque la querria por m.<sup>o</sup> olu-  
que se la pedia e, el dicho Guitardes le dixo que ha  
estado perdida. fuit sibi lectum et perseuerauit

9 Die Lunae xxviii Junij Anno predicto Joannes Capdep  
2



olim civis Minorita nunc vero habitator Sancti Petri  
 de Auro Testis Juratus f. Et primo fuit Interrogatus  
 quantos años tiene e, dixo que poco mas, o, menos de  
 noventa años tiene. Interrogatus si sabe ha visto  
 o, oydo decir que en los días passados haya sido muerto  
 vn canonigo nombrado franci Mulet, en la Seo de  
 Manreza e, por quien, que de Todo lo que sepa  
 por el Sacramento que ha hecho diga la verdad  
 e, dixo que sabe el Testigo que fue muerto dicho  
 m.<sup>o</sup> franci Mulet e, que le mato vno que se  
 nombrava Planes de dicha ciudad, e que se acuer  
 da el Testigo que Pembach era Consejero de la  
 dicha ciudad e, que despues el dicho Planes quando  
 havo hecho el dicho caso fue hechado en la carcel  
 Interrogado si sabe ha visto, o, oydo decir porque  
 mato el dicho Planes al dicho m.<sup>o</sup> Mulet e, dixo  
 que fue por razones que vn hijo del dicho Planes  
 tuvo con el dicho m.<sup>o</sup> Mulet e, que sobre las razo  
 nes el dicho Planes puso mano ala espada que  
 trabaja ala puerta atras del Coro dentro la Seo  
 e, la metio por la barriga e, dixo que le corto la ve  
 na angular e, luego se llevaron al dicho m.<sup>o</sup>  
 Mulet e, le metieron en la cama, Interro  
 gatus si vviuo mucho el dicho m.<sup>o</sup> Mulet  
 despues que fue herido e, dixo que habio todo  
 aquel día e que el siguiente murio que era





el dia despues de la fiesta de la Virgen Maria  
 en el qual fue herido / Interrogatus si despues  
 que fue muerto si sabe, ha visto o oydo de si  
 que voluiese resuscitarse el dicho m.<sup>o</sup> Mulet e,  
 que sabe el Testigo que resucito por lo que lo ha  
 oydo de si en fama publica en dicha ciudad por  
 el dia que el caso sucedio el Testigo, con otro nom-  
 brado Caluocido de dicha ciudad, havian llegado de  
 Perpinan e, estava cansado no fue aver el dicho m.<sup>o</sup>  
 Testigo / Interrogado si sabe ha visto e oydo de si que  
 dicho m.<sup>o</sup> Mulet despues que huvo resuscitado dixo  
 algunas cosas porque nuestro Señor havia por mi  
 huviere buuelto en la pnte vida e, dixo que sabe  
 Testigo por oyr de si, e que es cosa notoria e, fue  
 ma publica en dicha ciudad que el dicho m.<sup>o</sup> Mulet  
 hablo e, dixo que auia buuelto porque la Virgen Ma-  
 quiso que el voluiese para denunciar lo que denun-  
 que era condenado por el error que havia tenido  
 mientras viuo, que la Virgen Maria era concebida  
 en pecado original e, que porque el tenia especial  
 deuocion a la dicha Virgen Maria, le fue a-  
 cansada gracia por la dicha Virgen Maria para  
 que voluiese a la vida pnte e, que lo denunciase  
 e, confeso e, se repentio e, dixo a los que estauan pre-  
 sentes que eran muchos que auian venido para ver  
 el dicho milagro e, el caso que auia sucedido, e lo  
 persuadio e rogo, e amonerto con semejantes palabras  
 que no quiesesen tener tal error que la Virgen



Maria era, es, esclara, y verissima cosa que no  
era concebida en pecado original antes era  
limpia e, pura sin ninguna Mancha original  
e, que no havia resuscitado por otro sino para  
denunciar el dicho caso, e confesar, a, ruegos de la  
Virgen Maria por la deuocion tenia en ella, En  
terrogado si sabe, o, ha oido de hir quel dicho m.<sup>o</sup>.

Mulet dixesse despues que huio resuscitado / la hora  
que havia de boluer a morir, e dixo que publicamen-  
te oyo de hir quel dicho m.<sup>o</sup> mulet havia dicho que  
sabia que tenia de boluer a morir presto porque la  
Madrastra del dicho Mulet le trabaja un poco de  
caldo el qual se dixo ell ho oyo que no quiso comade  
diziendo que no podia comer ni beber porque  
muy presto tenia de boluer a morir que no havia  
resuscitado sino para denunciar lo que havia dicho  
e, que oyo de hir que sucedio assi porque presto  
boluio a morir / fuit sibi lectum, et perseverauit. Die

Sabbati xviij July Bernardus Travena Blanquerig  
Testis Juratus Et primo fuit Interrogatus quanto  
anos ha que el Testigo nascio, e, dixo que ochenta anos  
Interrogatus si sabe ha oido de hir que los passados  
en la Seo de Manreza haya sido muerto m.<sup>o</sup> Francisco  
Mulet bachiller en derecho, e, por quien e, dixo que  
sabe ell Testigo quel dicho m.<sup>o</sup> Franu Mulet fue  
herido en el dicho lugar por las quales heridas  
sabe el Testigo que murio e, fue fama publica  
por toda la ciudad de Manreza las quales





heridas hizo Planes ciudadano de la dicha ciudad de  
 Manresa Interrogado el Testigo si sabe ha visto  
 e oydo decir que por razon de dichas heridas el dicho  
 Planes fuese preso por los officiales Reales e, que  
 por los dichos officiales fuese Sentenciado a horca  
 e que fuese ahorcado, e, dixo que el Testigo sabe que  
 dicho Planes fue preso por dichos officiales e  
 el Testigo le vio ahorcar por dicha razon de las  
 heridas hechas en la persona del dicho m.  
 Mulet Interrogado el Testigo si sabe ha oido  
 decir que el dicho m.<sup>o</sup> mulet por razon de dicha  
 heridas haya sido muerto e, que despues el haya  
 suscitado que de Todo lo que sabia dixesse la ver-  
 dad e, dixo el Testigo que publicamente se dijo  
 por Toda la ciudad que havia resuscitado el  
 m.<sup>o</sup> Mulet de muerte a vida e, que el Testigo oyo  
 decir a mucha jente de la dicha ciudad Inter-  
 gado si despues que fue o, hueso resuscitado el  
 m.<sup>o</sup> mulet de muerte a vida assi como el  
 ha dicho que lo ha oydo decir, si sabe ha oido  
 decir que dixesse que el havia resuscitado por  
 divulgar que todos los que creen que la virgen  
 Maria era concebida en pecado original estan  
 condenados e, que ell viviendo havia sido de aque-  
 lla opinion e, que por esa opinion era condenado  
 sino que la virgen Maria le havia alcanzado gracia  
 porque la tenia en devocion e, dixo el Testigo que  
 fue fama publica por Toda la ciudad que el dicho



110/5  
M.<sup>o</sup> Mulet dixo haver resuscitado de muerte avida  
para decir que Todos los que creen que la Vir-  
gen Maria fuesse concebida en pecado original  
eran condenados e, que el dicho Mulet havia sido  
de aquella opinion viviendo e, que havia Teni-  
do gracia de nro S.<sup>o</sup> a Juegos de la Virgen Ma-  
ria la qual tenia por auogada que resuscitasse  
para divulgar la verdad, e que era el Testigo  
que confeso antes que otra vez boluiesse a morir  
Interrogado el Testigo si se acuerda que dia era  
quando fue herido el dicho M.<sup>o</sup> Mulet por el  
dicho Alanes, e, dixo que fue herido el dia de  
Santa Maria de Setiembre. fuit sibi lectum  
et perseveravit.









Cuenta 318 folios útiles foliados  
20 Em.º 1905

319 fol. + fol. 251 à 258 rep. + 317 bis + 27 huj. en bl.  
faltan los fol. 278 y 279 (resto compl.)  
15 - Mayo - 1912





Handwritten text in red ink, possibly a date or reference number, located at the top of the page. The text is faint and difficult to decipher but appears to include the year "1902".

A faint purple circular stamp or seal, partially obscured by the torn edge of the paper. The text within the stamp is illegible.









M. ...  
C. ...



CAJA -2  
65